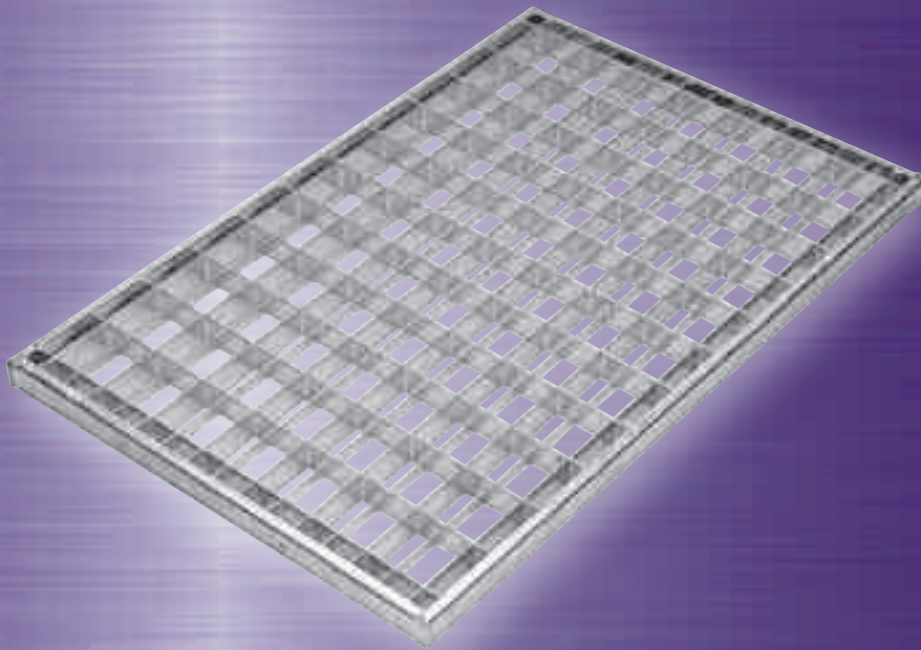


# 8 9 10

Gitterroste  
Caillebotis  
Gratings

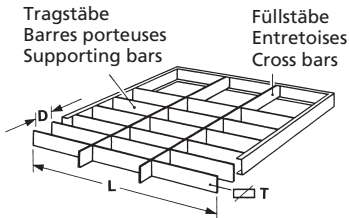


**Belastungsrichtwerte unserer Gitterroste**  
**Charges approximatives admissibles pour nos caillebotis**  
**Loading guidelines for our gratings**



Die Tragfähigkeit der Gitterroste ist von verschiedenen Bedingungen abhängig:

- T Querschnitt der Tragstäbe (mm)
- L Stützweite = Länge der Tragstäbe (mm)
- D Distanz zwischen den Tragstäben (mm)
- Auflagelänge und Auflageart (linear/punktuell)
- Belastungsart (ruhend/weich- oder hart-rollend)



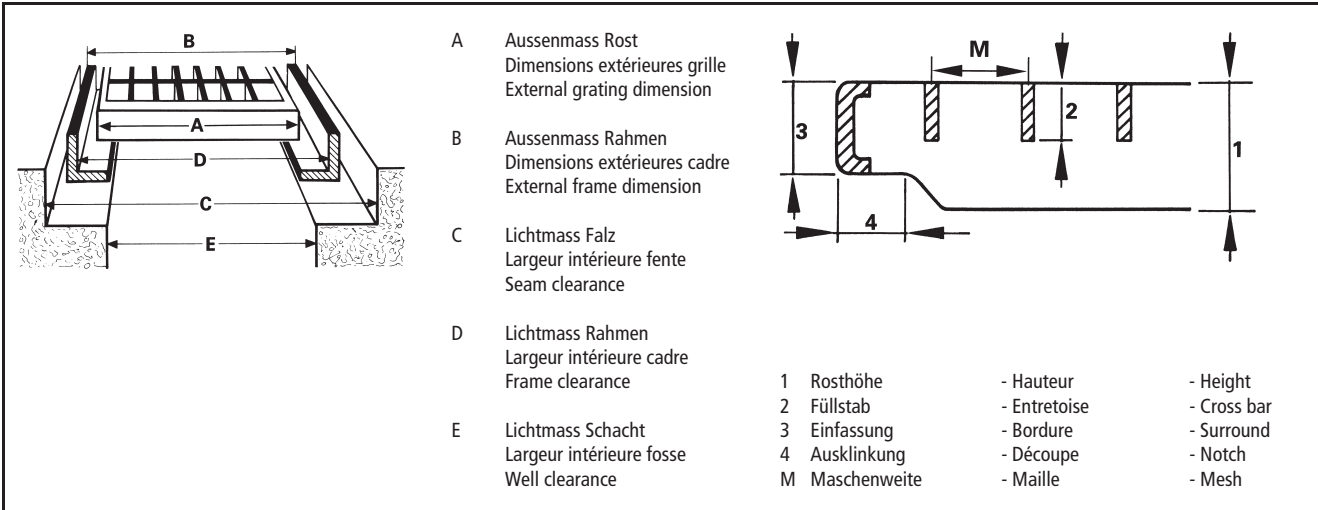
La capacité de charge de caillebotis dépend de plusieurs facteurs:

- T Section des barres porteuses (mm)
- L Portée = longueur des barres porteuses (mm)
- D Distance entre les barres porteuses (mm)
- Longueur et mode d'appui (linéaire/par point)
- Charge immobile ou trafic doux ou dur

The load-bearing capacity for gratings depends on various conditions:

- T Cross section of the supporting bars (mm)
- L Support-width = length of the supporting bars (mm)
- D Distance between the supporting bars (mm)
- Support length and type of support (linear/spot)
- Kind of load (static/light or heavy traffic)

L \ T	20/2	25/2	30/2	40/3	50/3	60/3	80/3	T \ L					
200								200					
250								250					
300								300					
350								350					
400								400					
450								450					
500								500					
550								550					
600								600					
650								650					
700								700					
750								750					
800								800					
850								850					
900								900					
950								950					
1000								1000					
1050								1050					
1100								1100					
1150								1150					
1200								1200					
L \ D	28	23	28	23	28	23	40	30	40	30	40	30	D \ L



Rosthöhe Hauteur de grille Grating height	Tragstäbe Barres porteuses Supporting bars	Füllstäbe Entre-toises Cross bars	Einfassung Bordure Surround	Ausklindung Découpe Notch	Lieferbare Maschenweite Mailles livrables Supplied in mesh widths of	Rahmen Cadres Frames	
1 mm	1 mm	2 mm	3 mm	4 mm	M mm	< mm	
20	20/2	20/2 10/2	20	-	* -	25/25/3	
25	25/2	25/2 12/2	25	-	* 6/18	30/20/3	
30	30/2	30/2 15/2	30	-		für Rosthöhe pour hauteurs de grille for grating height	35/20/4
						10/23 10/48 13/13 13/28 13/58 23/23 23/48 28/28 28/58	
40	40/3	20/3	40	-	* -	45/30/4	
50	50/3	30/3	50	-		für Rosthöhe pour hauteurs de grille for grating height	55/30/4
60	60/3	30/3	50	35		40-80 mm	55/30/4
80	80/3	40/3	50	35		30/30 30/40 30/63 40/83	55/30/4

**Notwendige Angaben zur Herstellung von rechteckigen Gitterrosten und Rahmen:**

**Indications nécessaires pour caillebotis et cadres rectangulaires sur mesure:**

**Details required for the production of rectangular gratings to special order:**

Belastungsart Nature de la charge Nature of load	Aussenmasse Rost Dimensions extérieures de la grille External dimensions of grating	Zubehörteile: Accessoires: Accessories:	(Seite/page/page 6.8)
Tragkraft/Raddruck Force/pression roue Static load/Wheel load	Rosthöhe/Tragstabhöhe Hauteur grille/barres porteuses Height of grating/supporting bars	- Halteklammern Fixations Fasteners	No. 372 No. 373
Auflageart: 2, 3 oder 4 Seiten Mode d'appui: 2, 3 ou 4 côtés Support type: 2, 3 or 4 sides	Maschenweite Largeur des mailles Width of mesh	- Sicherheitsklammern Agrafes de sécurité Security clamps	No. 378
Stützweite/Tragstablänge Portée/Long. barres porteuses Width of support/length of supporting bars	Rahmenart (dreiseitig/vierseitig) Cadre (3 ou 4 faces) Type of frame (3-sided/4-sided)	- Klemmbürsten Brosses à clip Clip-on brushes	No. 34
Tragstabrichtung Sens des barres porteuses Direction of supporting bars	Aussenmasse Rahmen Dimensions extérieures du cadre External frame dimensions		
Maschenrichtung Sens des mailles Direction of mesh	Rahmenwinkelprofil Dimensions du profilé du cadre Dimension of angled frame section		

**Für asymmetrische Formen benötigen wir zusätzlich Zeichnungen oder Schablonen**

**Pour des grilles de formes asymétriques, veuillez nous remettre des dessins ou gabarits**

**For gratings with asymmetric shapes, we also require drawings or templates**

Ecken - Coins - Corners		Ausschnitte - Découpes - Sectors		Löcher - Trous - Holes	
rechteckig rectangulaires square	ausgeschnitten découpés cut out	rechteckig rectangulaires square		viereckig carrés rectangular	
abgerundet arrondis rounded	abgeschragt chanfreinés chamfered	halbrund semi-rondes semi-circular		rund ronds circular	

## Gitterroste Caillebotis Gratings

### Gitterroste Caillebotis Gratings

**No. 35**

Stahl **feuerverzinkt**. Tragstäbe längs 25/2 mm, U-Profil Einfassung.

Acier **galvanisé à chaud**. Barres porteuses longitudinales 25/2 mm, bordure en profilé U.

**Hot galvanized** steel. Lengthwise supporting bars 25/2 mm, grooved surround.

– Rosthöhe	– Hauteur da la grille	– Height of grating	<b>25 mm</b>
– Maschenweite	– Mailles	– Mesh size	<b>23/48 mm</b>
– Passend zu Rahmen	– Adaptés aux cadres	– Suitable for frames	<b>No. 135</b>

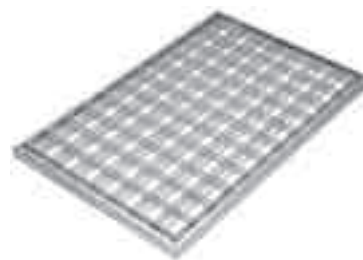
Aussenmass	<b>mm</b>	<b>600/300</b>	<b>600/400</b>	<b>700/400</b>	<b>800/400</b>
Dimensions extérieures					
External dimensions					

Gewicht pro Stück	kg	4,6	6,0	6,9	7,9
Poids par pièce					
Weight per item					

Preis pro	Stück
Prix par	pièce
Price per	ea.

Aussenmass	<b>mm</b>	<b>800/500</b>	<b>1000/500</b>	<b>1000/600</b>	<b>1200/600</b>
Dimensions extérieures					
External dimensions					

Gewicht pro Stück	kg	9,6	11,8	14,1	16,6
Poids par pièce					
Weight per item					



### Gitterroste mit Streckgitter Caillebotis avec métal déployé Gratings with expanded metal

**No. 37**

Stahl, **feuerverzinkt**. Tragstäbe längs 20/2 mm, U-Profil Einfassung.

Acier, **galvanisé à chaud**. Barres porteuses longitudinales 20/2 mm, bordure en profilé U.

**Hot galvanized** steel. Lengthwise supporting bars 20/2 mm, grooved surround.

– Rosthöhe	– Hauteur da la grille	– Height of grating	<b>25 mm</b>
– Streckgittermaschen	– Mailles en métal déployé	– Expanded metal mesh	<b>6/18 mm</b>
– Passend zu Rahmen	– Adaptés aux cadres	– Suitable for frames	<b>No. 135</b>

Aussenmass	<b>mm</b>	<b>600/300</b>	<b>600/400</b>	<b>700/400</b>
Dimensions extérieures				
External dimensions				

Gewicht pro Stück	kg	5,1	6,9	7,7
Poids par pièce				
Weight per item				

Preis pro	Stück
Prix par	pièce
Price per	ea.

Aussenmass	<b>mm</b>	<b>800/400</b>	<b>800/500</b>	<b>1000/500</b>
Dimensions extérieures				
External dimensions				

Gewicht pro Stück	kg	9,7	11,9	14,7
Poids par pièce				
Weight per item				



**Gitterroste  
Caillebotis  
Gratings**

**Rinnenabdeckungen  
Caillebotis pour caniveaux  
Gutter gratings**

 mit PW befahrbar  
carrossables par voitures  
passable by cars

**No. 36**

 Stahl **feuerverzinkt**. Tragstäbe quer 25/2 mm, U-Profil Einfassung.

 Acier **galvanisé à chaud**. Barres porteuses transversales 25/2 mm, bordure en profilé U.

 Hot **galvanized** steel. Transverse supporting bars 25/2 mm, grooved surround.

– Rosthöhe	– Hauteur da la grille	– Height of grating	<b>25 mm</b>
– Maschenweite	– Mailles	– Mesh size	<b>23x48 mm</b>
– Passend zu Rahmen	– Adaptés aux cadres	– Suitable for frames	<b>No. 135</b>

Aussenmass Dimensions extérieures External dimensions	<b>mm</b>	<b>1000/150</b>	<b>1000/200</b>	<b>1000/250</b>	<b>1000/300</b>
Gewicht pro Stück Poids par pièce Weight per item	kg	5,2	6,3	7,6	9,0

Aussenmass Dimensions extérieures External dimension	<b>mm</b>	<b>1500/150</b>	<b>1500/200</b>	<b>1500/250</b>	<b>1500/300</b>
Gewicht pro Stück Poids par pièce Weight per item	kg	7,5	9,5	11,4	13,3


**Podestroste  
Caillebotis pour paliers  
Gratings for platforms**
**No. 45**

 Stahl **feuerverzinkt**. Einfassung mit t-Profil. Tragstäbe 30/2 mm, Querstäbe 10/2 mm.

 Acier **galvanisé à chaud**. Bordure en profilé t. Barres porteuses 30/2 mm, entretoises 10/2 mm.

 Hot **galvanized** steel. t-shaped section surround. Supporting bars 30/2 mm, cross bars 10/2 mm.

– Rosthöhe	– Hauteur da la grille	– Height of grating	<b>30 mm</b>
– Maschenweite	– Mailles	– Mesh size	<b>31/31 mm</b>

Aussenmass Dimensions extérieures External dimensions	<b>mm</b>	<b>800/1000</b>	<b>1000/1000</b>	<b>1200/1000</b>
Gewicht pro Stück Poids par pièce Weight per item	kg	13,7	18,0	22,3

# Rahmen für Gitterroste

## Cadres pour caillebotis

### Frames for gratings

#### Rahmen vierseitig

#### Cadres 4 faces

#### Four-sided frames

**No. 135**

Stahl **feuerverzinkt**. Winkelprofil 29/22/2,5 mm (ab Länge 1'200 mm Walzprofil 30/20/3 mm), mit angeschweissten Dollen.

Acier **galvanisé à chaud**. Cornières 29/22/2,5 mm (dès longueur 1200 mm, cornières 30/20/3 mm), avec pattes à sceller soudées.

**Hot galvanized** steel. Angle section 29/22/2,5 mm (from length 1200 mm onwards angle section 30/20/3 mm), with welded-on armature plates.

Für Gitterroste No. 35 und 37  
Pour caillebotis No. 35 et 37  
For gratings No. 35 and 37

Nennmass Dimensions nominales Nominal size	mm	600/300	600/400	700/400	800/400
Gewicht pro Stück Poids par pièce Weight per item	kg	1,8	1,9	2,1	2,3

Nennmass Dimensions nominales Nominal size	mm	800/500	1000/500	1000/600	1200/600
Gewicht pro Stück Poids par pièce Weight per item	kg	2,5	2,8	3,0	4,7

Für Rinnenroste No. 36  
Pour caillebotis No. 36  
For gratings No. 36

Nennmass Dimensions nominales Nominal size	mm	1000/150	1000/200	1000/250	1000/300
Gewicht pro Stück Poids par pièce Weight per item	kg	2,2	2,4	2,6	2,8

Preis pro Prix par Price per	Stück pièce ea.
------------------------------------	-----------------------

Nennmass Dimensions nominales Nominal size	mm	1500/150	1500/200	1500/250	1500/300
Gewicht pro Stück Poids par pièce Weight per item	kg	4,0	4,2	4,4	4,6



## Treppentritte Marches d'escalier Stair treads



### Treppentritte mit U-Einfassung Marches d'escalier avec bordure en profilé U Stairsteps with grooved surround

**No. 42**

 Stahl **feuerverzinkt**. Mit Befestigungslaschen. Trittkantenverstärkung ab Grösse 800 mm.

 Acier **galvanisé à chaud**. Avec attaches de fixation. Bord renforcé dès la taille 800 mm.

 Hot **galvanized** steel. With mounting studs. Reinforced edge from size 800 mm onwards.

– Rosthöhe	– Hauteur de la grille	– Height of grating	<b>25 mm</b>
– Maschenweite	– Mailles	– Mesh size	<b>23/48 mm</b>
– Tragstäbe	– Barres porteuses	– Supporting bars	<b>25/2 mm</b>
– Querstäbe	– Entretoises	– Cross bars	<b>25/2 mm</b>

Grösse Taille Size	mm	600/200	700/200	800/250	1000/250
Gewicht pro Stück Poids par pièce Weight per item	kg	4,1	4,7	7,2	8,8



### Treppentritte mit Sicherheitsantrittskante Marches d'escalier avec nez antidérapant Stair treads with non-slip edge

**No. 44**

 Stahl, **feuerverzinkt**. Mit Befestigungslaschen und perforiertem Sicherheitsantrittsrand.

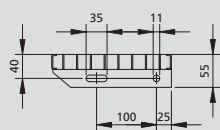
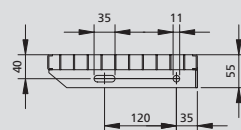
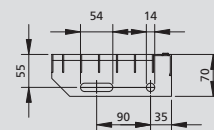
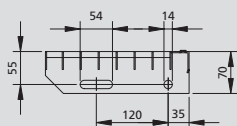
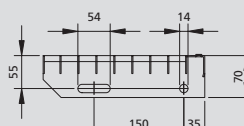
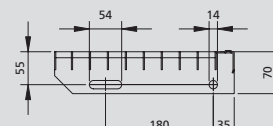
 Acier **galvanisé à chaud**. Avec attaches de fixation et nez antidérapant perforé.

 Hot **galvanized** steel. With mounting stud and perforated non-slip edge.

– Maschenweite	– Mailles	– Mesh size	<b>31/31 mm</b>
– Querstäbe	– Entretoises	– Cross bars	<b>10/2 mm</b>

Grösse Taille Size	mm	500/200	600/200	700/240	800/240	800/270
Tragstäbe Barres porteuses Supporting bars	mm	30/2	30/2	30/2	30/2	30/2
Gewicht pro Stück Poids par pièce Weight per item	kg	2,7	2,9	4,5	5,0	5,1
Preis pro Prix par per	Stück pièce ea.					
Grösse Taille Size	mm	1000/240	1000/270	1200/270	1200/300	
Tragstäbe Barres porteuses Supporting bars	mm	30/2	30/2	40/3	40/3	
Gewicht pro Stück Poids par pièce Weight per item	kg	6,0	7,6	9,7	9,8	

### Schnitte der Treppentritte Coupes des marches d'escalier Cross sections of stair treads

**No. 42** Trittbreite 200 mm  
Largeur 200 mm  
Width 200 mm

**No. 42** Trittbreite 250 mm, **verstärkt**  
Largeur 250 mm, **renforcé**  
Width 250 mm, **reinforced**

**No. 44** Trittbreite 200 mm  
Largeur 200 mm  
Width 200 mm

**No. 44** Trittbreite 240 mm  
Largeur 240 mm  
Width 240 mm

**No. 44** Trittbreite 270 mm  
Largeur 270 mm  
Width 270 mm

**No. 44** Trittbreite 300 mm  
Largeur 300 mm  
Width 300 mm




## Schuhkratzeisen und Türvorlagen

### Décrottoirs et gratte-pieds

### Shoe scrapers and doormats

#### Schuhkratzeisen

#### Décrottoirs

#### Shoe scrapers

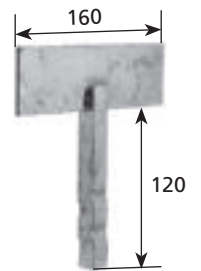
**No. 27**  
**No. 28**

Stahl **feuerverzinkt**. Zum Einmauern (No. 27) oder zum Anschrauben (No. 28).

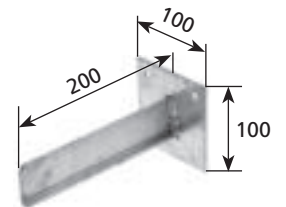
Acier **galvanisé à chaud**. A sceller (No. 27) ou à visser (No. 28).

**Hot galvanized** steel. For cementing in (No. 27) or screwing on (No. 28).

	No.	27	28
Für Schrauben Pour vis For screws	Ø	mm	–
Vierkantstahl Acier carré Square bar steel	mm	16	–
Gewicht pro Stück Poids par pièce Weight per item	kg	0,55	0,65



**No. 27**



**No. 28**

#### Bürstenmatten

#### Tapis brosses

#### Doormats

**No. 134**

Kokosfasermatte naturfarben, uni, Mattenhöhe ca. 24 mm, mit rutschhemmender Rückseite.

Passend zu Teppichrahmen No. 133.

Tapis brosse couleur naturelle, uni, hauteur env. 24 mm, avec dos antidérapant.

Adaptés aux cadres No. 133.

Natural color coir mat, single colour, approx. 24 mm thick, non-skid base material.

Suitable for mat frames No. 133.

Aussenmass Dim. extérieures env. External dimensions appr.	mm	600/400	800/400	800/500	1000/500	1000/600	1200/600
Gewicht pro Stück Poids par pièce Weight per item	ca. kg	1,8	2,3	2,9	3,7	4,4	5,3



**No. 134**

#### Teppichrahmen

#### Cadres pour tapis

#### Doormat frames

**No. 133**

Aus Winkelprofil 25/25/2,5 mm, **feuerverzinkt**, mit angeschweissten Dollen, 4-seitig.

Passend zu Bürstenmatten No. 134.

En cornières 25/25/2,5 mm, **galvanisé à chaud**, avec pattes à sceller soudées, sur 4 côtés.

Adaptés aux tapis brosses No. 134.

Angle steel 25/25/2,5 mm, **hot galvanized**, with welded on armature plates, four-sided.

Suitable for doormats No. 134.

Nennmass Dimensions nominales Nominal size	mm	600/400	800/400	800/500	1000/500	1000/600	1200/600
Aussenmass Dimensions extérieures External dimensions	mm	610/410	810/410	810/510	1010/510	1010/610	1210/610
Gewicht pro Stück Poids par pièce Weight per item	kg	1,9	2,3	2,5	2,9	3,1	3,5



**No. 133**



## Gitterrost-Zubehör Accessoires pour caillebotis Accessories for gratings


**No. 372 (23) No. 372 (28)**

**No. 373 (30)**

### Halteklammern für Gitterroste Fixations pour caillebotis Fasteners for gratings

**No. 372  
No. 373**

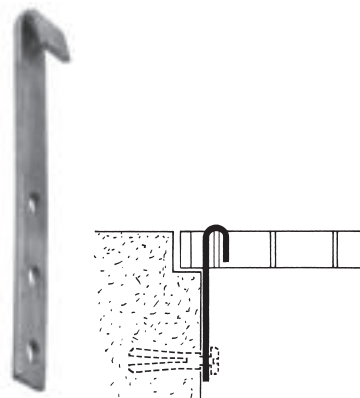
Stahl verzinkt (No. 372) oder feuerverzinkt (No. 373). Mit Klammern und Klemmstück, zum Befestigen auf Trägern.  
Acier, galvanisé (No. 372), ou galvanisé à chaud (No. 373). Avec crampons et brides de serrage pour fixation sur poutre.  
Galvanized steel (No. 372), or hot galvanized steel (No. 373). With clip and clamp for mounting on supports.

		No. 372		No. 373
Für Maschenweite Pour mailles For mesh sizes	mm	23	28	30
Schraube (Mutter) Boulon (écrou) Bolt (nut)	mm	M 6x50	M 6x50	M 8x60 (M 8)
Gewicht pro 10 Stk./Poids par 10 pce./ Weight per 10 items	kg	1,9	1,5	1,1
<b>No. 372</b>	Halteklammer komplett Fixation complète Complete fastener set	Packung à 10 Stk. Conditionnement de 10 pièces Pack of 10 items		–
<b>No. 373</b>	Halteklammer komplett Fixation complète Complete fastener set	Packung à 10 Stk. Conditionnement de 10 pièces Pack of 10 items	–	–
<b>No. 372/1</b>	Klammer allein Crampon seul Top clip only	Packung à 10 Stk. Conditionnement de 10 pièces Pack of 10 items		
<b>No. 373/1</b>				
<b>No. 372/2</b>	Klemmstück mit Schraube (Mutter) Bride de serrage avec boulon (écrou) Bottom clamp part with bolt (nut)	Packung à 10 Stk. Conditionnement de 10 pièces Pack of 10 items		

### Sicherheitsklammern Brides de sécurité Security clamps

**No. 378**

Stahl feuerverzinkt, mit 3 Bohrungen für Schrauben Ø 8 mm.  
Acier galvanisé à chaud, avec 3 trous pour vis Ø 8 mm.  
Hot galvanized steel, with 3 screw holes Ø 8 mm.



Länge Longueur Length	mm	150
Flachstahl Acier plat Flat steel	mm	20/3
Gewicht pro 10 Stück Poids par 10 pièces Weight per 10 items	kg	0,8
Packung Conditionnement Pack	Stück pièces nos.	50

### Klembürstchen für Gitterroste Brosses à clips pour caillebotis Clip-on brushes für gratings

**No. 34 S**

Mit verzinkter Feder. Abriebfeste graue Nylonborsten mit grosser Reinigungswirkung. Rasche, einfache Clipsmontage.  
À ressort galvanisé. Brosses en nylon gris anti-usure offrant une bonne efficacité de nettoyage. Montage simple et rapide par clip.  
With galvanized spring. Grey nylon-brushes, abrasion-resistant, with high cleaning effect. Fast and easy clip fastening.



Für Maschenweite Pour mailles For mesh width	min.	mm	25
Bedarf pro m <sup>2</sup> Quantité au m <sup>2</sup> Quantity per m <sup>2</sup>	ca.	Stück pièces nos.	350
Gewicht pro 100 Stück Poids par 100 pièces Weight per 10 items		kg	0,7
Packung Conditionnement Pack		Stück pièces nos.	100